

Brusel 7. února 2017
(OR. en)

6023/17

PUBLIC 4
INF 13

POZNÁMKA

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – ŘÍJEN 2016

V tomto dokumentu je uveden seznam aktů, které Rada přijala v říjnu roku 2016.^{1 2}

Poskytuje informace o přijetí legislativních aktů včetně:

- data přijetí,
- příslušného zasedání Rady,
- čísla přijatého dokumentu,
- odkazu na Úřední věstník,
- platných pravidlech hlasování, výsledků hlasování a případně vysvětlení k hlasování a prohlášení uvedených v zápisech z jednání Rady.

V tomto dokumentu jsou rovněž uvedeny informace o přijetí nelegislativních aktů, které se Rada rozhodla zveřejnit.

¹ S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procesní rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

² Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané řádným legislativním postupem jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Dokument je rovněž k dispozici na internetové stránce Rady:

[Měsíční přehled aktů Rady – Consilium](#)

Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady na internetové stránce: [Dokumenty a publikace – Consilium](#)

Je třeba uvést, že tento dokument je výlučně informativní povahy, závazné jsou pouze zápisy z jednání Rady. Ty jsou k dispozici na internetové stránce Rady: [Zápisy z jednání – Consilium](#)

INFORMACE O AKTECH, KTERÉ RADA PŘIJALA V ŘÍJNU ROKU 2016

Písemný postup dokončený dne 5. října 2016

NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1841 ze dne 5. října 2016 o uzavření Pařížské dohody přijaté v rámci Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu jménem Evropské unie Úř. věst. L 282, 19.10.2016, s. 1–3.	12256/16
Pařížská dohoda Úř. věst. L 282, 19.10.2016, s. 4–18.	12256/16 ADD 1
Prohlášení Unie učiněné v souladu s čl. 20 odst. 3 Pařížské dohody Tyto státy jsou v současnosti členy Evropské unie: Belgické království, Bulharská republika, Česká republika, Dánské království, Spolková republika Německo, Estonská republika, Irsko, Řecká republika, Španělské království, Francouzská republika, Chorvatská republika, Italská republika, Kyperská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republika Malta, Nizozemské království, Rakouská republika, Polská republika, Portugalská republika, Rumunsko, Republika Slovinsko, Slovenská republika, Finská republika, Švédské království, Spojené království Velké Británie a Severního Irska.	

Evropská unie prohlašuje, že má v souladu se Smlouvou o fungování Evropské unie, a zejména s článkem 191 a čl. 192 odst. 1 této smlouvy, pravomoc uzavírat mezinárodní dohody a plnit z nich vyplývající závazky, které přispívají ke sledování těchto cílů:

- zachování, ochrana a zlepšování kvality životního prostředí,
- ochrana lidského zdraví,
- uvážlivé a racionální využívání přírodních zdrojů,
- podpora opatření na mezinárodní úrovni určených k řešení regionálních a celosvětových problémů životního prostředí, a zejména boj proti změně klimatu.

Evropská unie prohlašuje, že závazek obsažený v jejím zamýšleném vnitrostátně stanoveném příspěvku předloženém dne 6. března 2015 bude plněn prostřednictvím společné akce Unie a jejích členských států v rámci jejich odpovídajících pravomocí.

Evropská unie bude v souladu s čl. 20 odst. 3 dohody i nadále pravidelně poskytovat informace o všech podstatných změnách v rozsahu svých pravomocí.

3487. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV), konané v Lucemburku dne 10. října 2016

NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2016/1818 ze dne 10. října 2016, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU s cílem vyjmout Guinejskou republiku ze seznamu třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu Úř. věst. L 278, 14.10.2016, s. 46–47.	11831/16
Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Novým Zélandem o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách jménem Evropské unie	7661/16
Dohoda mezi Evropskou unií a Novým Zélandem o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách	7682/16
Rozhodnutí Rady, kterým se stanoví postoj Evropské unie v Radě ministrů Energetického společenství (Sarajevo, 14. října 2016)	12991/16

Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání o změně Smlouvy o Energetickém společenství	12657/16		
Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 16/2016 „Cíle EU v oblasti vzdělávání: programy jsou sladěny, ale v měření výkonnosti jsou nedostatky“	13103/16		
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1892 ze dne 10. října 2016 o podpisu Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 jménem Evropské unie a jejím prozatímním provádění Úř. věst. L 293, 28.10.2016, s. 2–3.	11178/16		
Mezinárodní dohoda o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2015 Úř. věst. L 293, 28.10.2016, s. 4–24.	11178/16		
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1873 ze dne 10. října 2016 o podpisu Dohody o založení mezinárodní nadace EU-LAC jménem Evropské unie Úř. věst. L 288, 22.10.2016, s. 1–2.	11329/16		
Dohoda o založení mezinárodní nadace EU-LAC Úř. věst. L 288, 22.10.2016, s. 3–11.	11356/16		
3488. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 11. října 2016			
LEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Rozhodnutí Rady ze dne 11. října 2016, kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 3 Evropské unie na rozpočtový rok 2016 Úř. věst. C 378, 14.10.2016, s. 1–1.	12563/16	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdrželo: AT, SE, UK
Prohlášení Rakouska Rakousko plně podporuje přístup Komise ke zvýšení bezpečnosti v orgánech EU a v evropských školách. Částka ve výši 15,8 milionu eur předpokládaná pro tyto účely v návrhu opravného rozpočtu č. 3/2016 by však měla být získána přerozdělením z oblastí, kde došlo k nedostatečnému čerpání prostředků. Proto se Rakousko zdržuje hlasování o této otázce.			

NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2016/1837 ze dne 11. října 2016, kterým se Polské republice povoluje nadále uplatňovat opatření odchyloující se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty Úř. věst. L 280, 18.10.2016, s. 28–29.	12215/16
Závěry Rady ke sdělení Komise o dalších opatřeních pro zvýšení transparentnosti a pro boj proti daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem	13139/16
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1830 ze dne 11. října 2016 o uzavření, jménem Evropské unie, Pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Monackým knížectvím, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES Úř. věst. L 280, 18.10.2016, s. 1–2.	8388/16
Závěry Rady o financování opatření v oblasti klimatu	13157/16
3489. zasedání Rady Evropské unie (ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ A OCHRANA SPOTŘEBITELE – TÉMATA TÝKAJÍCÍ SE ZAMĚSTNANOSTI A SOCIÁLNÍ POLITIKY), konané v Lucemburku dne 13. října 2016	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1838 ze dne 13. října 2016 o hlavních směrech politik zaměstnanosti členských států pro rok 2016 Úř. věst. L 280, 18.10.2016, s. 30–31.	12163/16
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1859 ze dne 13. října 2016 o trojstranné sociální vrcholné schůzce pro růst a zaměstnanost a o zrušení rozhodnutí 2003/174/ES Úř. věst. L 284, 20.10.2016, s. 27–30.	5820/14

Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 14/2016 – „Politické iniciativy a finanční podpora EU v oblasti romské integrace: v posledním desetiletí bylo dosaženo významného pokroku, avšak je zapotřebí dalšího úsilí přímo v terénu“		13226/16	
3490. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI – VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 13. října 2016			
LEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1952 ze dne 26. října 2016 o evropských statistikách cen zemního plynu a elektřiny a o zrušení směrnice 2008/92/ES (Text s významem pro EHP) Úř. věst. L 311, 17.11.2016, s. 1–12.	28/16	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdrželo: AT
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1953 ze dne 26. října 2016, kterým se zavádí evropský cestovní doklad pro návrat neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a zrušuje doporučení Rady ze dne 30. listopadu 1994 Úř. věst. L 311, 17.11.2016, s. 13–19.	30/16	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: nezúčastnily se: DK, IE, UK
Prohlášení Francie Francie vítá cíl harmonizace a jistoty právních předpisů, pokud jde o evropský cestovní doklad pro návrat neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí. Pokud jde o použití článku 4 nařízení, Francie bere na vědomí ujištění, které jí poskytla Komise, že může i nadále předávat orgánům odpovědným za provádění opatření při navracení jednotlivé informace, podpis a razítko příslušného úřadu v elektronické podobě, aby mohly být vytištěny místně na prázdné stránky v souladu s novými technickými bezpečnostními specifikacemi.			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1919 ze dne 26. října 2016 o právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 1–8.	33/16	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasů proti: PL nezúčastnily se: DK, IE, UK

Prohlášení Polska

Polsko nepodpoří takzvaný kompromis, který byl předložen k přijetí na zasedání Rady dne 13. října 2016. Domníváme se, že vhodný kompromis, který řádně zohledňuje jak zájmy členských států, tak zájmy podezřelých a obviněných osob, byl formulován ve znění obecného přístupu, které Rada přijala v únoru roku 2015. Stávající návrh není ničím jiným než neodůvodněným ústupkem Evropskému parlamentu, přičemž znění Parlamentu nezohledňuje celkový dopad dokumentu a jeho vnitřní soudržnost. Polsko zejména nemůže podpořit rozšíření návrhu směrnice nad rámec zamýšleného rozsahu působnosti, kterým je prozatímní právní pomoc, vypuštění zvláštních ustanovení týkajících se méně závažných trestných činů a ohledně povinnosti poskytnout právní pomoc ve státě vydávajícím evropský zatýkací rozkaz.

NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady o organizovaných bytových vloupáních	13268/16
Závěry Rady o provádění obecných ustanovení o ochraně údajů obsažených v kapitole 6 rozhodnutí Rady 2008/615/SVV – hodnocení Dánska, pokud jde o automatizovanou výměnu údajů o registraci vozidel	13269/16
Závěry Rady o provádění obecných ustanovení o ochraně údajů obsažených v kapitole 6 rozhodnutí Rady 2008/615/SVV – hodnocení Řecka, pokud jde o automatizovanou výměnu údajů o DNA	13270/16
Usnesení Rady o aktualizované příručce s doporučeními pro mezinárodní policejní spolupráci a opatřeními k předcházení násilí a výtržnostem a jejich zvládnutí při mezinárodních fotbalových zápasech, které se týkají alespoň jednoho členského státu („fotbalová příručka EU“) Úř. věst. C 444, 29.11.2016, s. 1–36.	12795/16
Usnesení Rady o příručce s doporučeními k předcházení násilí a výtržnostem a jejich zvládnutí při mezinárodních fotbalových zápasech, které se týkají alespoň jednoho členského státu, přijetím osvědčených postupů ohledně styku policejních sil s fanoušky	12792/16

Usnesení Rady o nákladech na přijetí a nasazení hostujících policejních delegací v souvislosti s mezinárodními fotbalovými zápasy (a jinými mezinárodními sportovními akcemi), které se týkají alespoň jednoho členského státu	12791/16
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení k řešení nedostatků zjištěných v roce 2015 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti ochrany údajů Nizozemskem	12608/16
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení k řešení nedostatků zjištěných v roce 2015 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti policejní spolupráce Nizozemskem	12610/16
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení o řešení nedostatků zjištěných v roce 2015 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti Schengenského informačního systému Lichtenštejnskem	12613/16
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení k řešení nedostatků zjištěných v roce 2016 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti správy vnějších hranic Lucemburskem	12615/16
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení k řešení nedostatků zjištěných v roce 2016 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti společné vízové politiky Lucemburskem	12617/16
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení k řešení nedostatků zjištěných v roce 2015 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti neprovádění kontrol na vnitřních hranicích Švýcarskem	12620/16
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení k řešení nedostatků zjištěných v roce 2016 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti správy vnějších hranic Dánskem (letišť Kodaň Kastrup)	12625/16

Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení k řešení nedostatků zjištěných v roce 2015 při hodnocení uplatňování schengenského acquis v oblasti policejní spolupráce Lichtenštejnskem	12627/16		
Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření dohody o strategické spolupráci mezi Ministerstvem veřejné bezpečnosti Čínské lidové republiky a Evropským policejním úřadem (Europol) Europolem	8364/16		
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1876 ze dne 13. října 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé Úř. věst. L 288, 22.10.2016, s. 16–48.	12031/16		
Rozhodnutí Rady, kterým se stanoví postoj, který se má zaujmout jménem EU, pokud jde o některá usnesení, jež mají být předmětem hlasování v rámci Mezinárodní organizace pro révu a víno (OIV)	13041/16		
3491. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ), konané v Lucemburku dne 17. října 2016			
LEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Postoj Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 1192/69 o společných pravidlech normalizace účtů železničních podniků	11197/16 11197/16 ADD 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro
Postoj Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1370/2007, pokud jde o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici	11198/16 11198/16 ADD 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro

Prohlášení Německa

Německo vítá dohodu dosaženou ohledně návrhu na změnu nařízení (ES) č. 1370/2007 o veřejných službách v přepravě cestujících po železnici a silnici. Pokud jde o ustanovení v sociální oblasti obsažená ve výše uvedeném nařízení (viz 16. a 17. bod odůvodnění nařízení (ES) č. 1370/2007 a čl. 4 odst. 5 a 6 současného znění a znění pozměněného návrhem, včetně nového bodu odůvodnění), Německo se domnívá, že stejně jako tomu bylo doposud v rámci stávajících právních předpisů, budou mít členské státy i nadále možnost, až bude nařízení změněno, přijmout na základě vnitrostátních právních předpisů přísnější pravidla s cílem upřesnit evropské normy. Jedná se zde výslovně rovněž o právo stanovit ve vnitrostátních právních předpisech pravidla stanovující převod zaměstnanců v případě změny provozovatele, která budou závaznější než předmětné nařízení. Německo se domnívá, že jeho právní stanovisko potvrzují související vyjádření Evropské komise a předsednictví (například na 2581. zasedání Coreperu (část I) dne 13. dubna 2016).

Postoj Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU, pokud jde o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici a správu a řízení železniční infrastruktury

11199/16
11199/16 ADD 1

Kvalifikovaná
většina

Všechny členské státy
hlasovaly pro

Prohlášení Německa

Spolková republika Německo podporuje kompromisy týkající se politického pilíře čtvrtého železničního balíčku, které i nadále umožní existenci integrovaných systémů a současně zajistí silnou a účinnou regulaci a transparentnost finančních toků.

Spolková republika Německo považuje za důležité připomenout, že podmínky pro kontrolu finančních převodů uskutečňovaných například pro účely vyplacení dividend nebo půjček jsou stanoveny v článku 7d a že 17. bod odůvodnění v tomto ohledu neumožňuje žádná dodatečná pravidla.

Kromě toho Spolková republika Německo vykládá článek 7d a 18. bod odůvodnění tak, že provozovatelé infrastruktury mohou přímo nebo prostřednictvím jiného právního subjektu v rámci podniku převádět příjmy a dividendy vlastníkov. Na pojem „vlastník společnosti“, jemuž mohou být dále převáděny výnosy podle článku 7d, je třeba nahlížet tak, že zahrnuje jak stát coby přímého vlastníka podniku spravujícího infrastrukturu, tak i stát coby konečného vlastníka.

NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1877 ze dne 17. října 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve skupině odborníků pro Evropskou dohodu o práci osádek vozidel v mezinárodní silniční dopravě (AETR) a v Podvýboru pro silniční dopravu Evropské hospodářské komise OSN (Text s významem pro EHP) Úř. věst. L 288, 22.10.2016, s. 49–55.	12042/16
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/2077 ze dne 17. října 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní námořní organizaci (IMO) na 70. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí a 97. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost k přijetí změn přílohy VI úmluvy MARPOL, pravidel II-1 úmluvy SOLAS, pravidel III/1.4, III/30 a III/37 úmluvy SOLAS, pravidel II-2/1 a II-2/10 úmluvy SOLAS, pravidla II-1/3-12 úmluvy SOLAS, úmluvy a předpisu o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků (STCW), předpisů o systémech protipožární bezpečnosti a předpisu z roku 2011 o programu rozšířených inspekcí Úř. věst. L 320, 26.11.2016, s. 36–39.	12241/16
Prohlášení Komise Pokud jde o příslušné změny pravidel SOLAS II-1/1, II-1/2, II-1/3, II-1/4, II-1/5, II-1/6, II-1/7, II-1/8-1, II-1/9, II-1/10, II-1/12, II-1/13, 15 – 17, 19, 21, 22 a 35 a pravidel SOLAS II-2/1 a II-2/10, jakož i kapitoly 13 předpisu FSS, jejich přijetí Mezinárodní organizací práce má dopad na stávající právo Unie. Tyto změny proto spadají do výlučné vnější pravomoci Unie. Postoj, který Unie k těmto změnám zaujímá, nemůže mít proto omezenou působnost a musí být tudíž chápán tak, že se na ně vztahuje v plném rozsahu, aniž je dotčen čl. 2 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.	
Závěry Rady o udržitelném hospodaření s vodou	13342/16

Závěry Rady o Úmluvě o biologické rozmanitosti a) Příprava 13. zasedání konference smluvních stran (COP 13) Úmluvy o biologické rozmanitosti (Cancún, Mexiko, 4. až 17. prosince 2016) b) Příprava 8. zasedání konference smluvních stran sloužícího jako shromáždění smluvních stran Cartagenského protokolu o biologické bezpečnosti (COP–MOP 8) (Cancún, Mexiko, 4. až 17. prosince 2016) c) Příprava 2. zasedání konference smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti jednajícího jako shromáždění smluvních stran Nagojského protokolu o přístupu k přínosům plynoucím z využívání biologické rozmanitosti a jejich rozdělení (COP–MOP 2) (Cancún, Mexiko, 4. až 17. prosince 2016)	13398/16
3492. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRAŇIČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 17. října 2016	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1839 ze dne 17. října 2016, kterým se mění rozhodnutí 2010/638/SZBP o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice Úř. věst. L 280, 18.10.2016, s. 32–32.	12443/16
Závěry Rady o Bosně a Hercegovině	13217/16
Závěry Rady o Demokratické republice Kongo	12945/16
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/2310 ze dne 17. října 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé k přijetí priorit partnerství EU-Jordánsko včetně paktu Úř. věst. L 345, 20.12.2016, s. 50–52.	12431/16

Rozhodnutí Rady (EU) 2016/2131 ze dne 17. října 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé k přijetí priorit partnerství EU-Libanon včetně paktu Úř. věst. L 331, 6.12.2016, s. 6–8.	12433/16		
Závěry Rady o globální strategii zahraniční a bezpečnostní politiky Evropské unie	13202/16		
Závěry Rady o Tunisku	13056/16		
Závěry Rady o Sýrii	13193/16		
3494. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku dne 18. října 2016			
LEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Postoj Rady (EU) č. 21/2016 v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví zvláštní podmínky rybolovu hlubinných populací v severovýchodním Atlantiku a ustanovení pro rybolov v mezinárodních vodách severovýchodního Atlantiku a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 Přijatý Radou dne 18. října 2016 Úř. věst. C 433, 23.11.2016, s. 1–18.	11625/16 11625/16 ADD 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasů proti: ES
Prohlášení Španělska Návrh týkající se přístupu k hlubinným druhům má pro Španělské království obrovský význam; v posledních letech mu věnovalo zvláštní pozornost a velice mu na něm záleželo, do té míry, že přijímalo kompromisy, aby bylo možné dosáhnout vyvážené dohody, jež by uspokojila všechny strany, jako je omezení rybolovu pomocí vlečných sítí pro lov při dně v hloubkách větších než 800 metrů ve vodách Evropské unie, vlastní systém sankcí či shromažďování údajů, jakož i režim udělování oprávnění, který bude představovat neúměrnou administrativní zátěž.			

Španělské království bylo flexibilní a jak již bylo uvedeno, akceptovalo i nadbytečné systémy řízení. Avšak v souvislosti s přítomností pozorovatelů se dospělo do situace, s níž Španělské království nemůže souhlasit, neboť dopad tohoto závazku způsobí problémy, pokud jde o bezpečnost, ekonomické náklady a provozuschopnost loďstva, a to vzhledem k tomu, že se počítá s 20% přítomností pozorovatelů u cíleného rybolovu, což nebylo součástí mandátu, jež předsednictví obdrželo od Rady, – ten počítal s 15% přítomností.

Závazek Španělského království chránit citlivé mořské ekosystémy je nezpochybnitelný. Španělské království již léta pracuje na zmapování mořského dna s cílem dosáhnout mimo jiné lepší a větší ochrany ekosystémů a životního prostředí. Lidské a materiální investice byly a jsou obrovské, vždy však byly považovány za investice do udržitelnosti. Avšak tento závazek představuje neúměrné náklady, je v rozporu se zásadou proporcionality a jeho přidaná hodnota je nejasná.

Ze všech těchto důvodů hlasuje Španělské království proti tomuto návrhu.

NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1885 ze dne 18. října 2016 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listině Chorvatské republiky v průběhu jejího přistoupení k Evropské unii Úř. věst. L 291, 26.10.2016, s. 7–8.	15561/15
Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listině Chorvatské republiky v průběhu jejího přistoupení k Evropské unii Úř. věst. L 291, 26.10.2016, s. 9–12.	15562/15
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1884 ze dne 18. října 2016 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Uruguayskou východní republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listině Chorvatské republiky v průběhu jejího přistoupení k Evropské unii Úř. věst. L 291, 26.10.2016, s. 1–2.	6870/16

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Uruguayskou východní republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listině Chorvatské republiky v průběhu jejího přistoupení k Evropské unii Úř. věst. L 291, 26.10.2016, s. 3–6.		6871/16	
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1883 ze dne 18. října 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Generální radě Světové obchodní organizace k žádosti Spojených států o výjimku WTO, jež má Spojeným státům umožnit poskytovat preferenční zacházení způsobilým produktům pocházejícím z Nepálu Úř. věst. L 289, 25.10.2016, s. 20–20.		12560/16	
Přijetí legislativních aktů v návaznosti na druhé čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk 24. až 27. října 2016)			
LEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2102 ze dne 26. října 2016 o přístupnosti webových stránek a mobilních aplikací subjektů veřejného sektoru (Text s významem pro EHP) Úř. věst. L 327, 2.12.2016, s. 1–15.	38/16 (13683/16)	Nevztahuje se na toto nařízení	Nevztahuje se na toto nařízení
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 ze dne 26. října 2016 o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013, (EU) č. 652/2014 a (EU) č. 1143/2014 a o zrušení směrnic Rady 69/464/EHS, 74/647/EHS, 93/85/EHS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES a 2007/33/ES Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 4–104.	40/16 (13691/16)	Nevztahuje se na toto nařízení	Nevztahuje se na toto nařízení

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1954 ze dne 26. října 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 1365/2006 o statistice přepravy věcí po vnitrozemských vodních cestách, pokud jde o svěřené přenesených a prováděcích pravomocí Komisi k přijímání určitých opatření Úř. věst. L 311, 17.11.2016, s. 20–24.	42/16 (13690/16)	Nevztahuje se na toto nařízení	Nevztahuje se na toto nařízení
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2032 ze dne 26. října 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 91/2003 o statistice železniční dopravy, pokud jde o shromažďování údajů o zboží, cestujících a nehodách Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 105–111.	43/16 (13685/16)	Nevztahuje se na toto nařízení	Nevztahuje se na toto nařízení
Písemné postupy dokončené dne 27. října 2016			
NELEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT		DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ	
Prováděcí rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1897 ze dne 27. října 2016, kterým se provádí rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii Úř. věst. L 293, 28.10.2016, s. 36–38.		13350/16	
Prováděcí nařízení Rady (EU) 2016/1893 ze dne 27. října 2016, kterým se provádí nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii Úř. věst. L 293, 28.10.2016, s. 25–27.		13351/16	
Písemné postupy dokončené dne 28. října 2016			
NELEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT		DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ	
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1909 ze dne 28. října 2016 o finančních příspěvcích členských států určených na financování Evropského rozvojového fondu, včetně třetí splátky na rok 2016 Úř. věst. L 295, 29.10.2016, s. 79–81.		13166/16	

Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1908 ze dne 28. října 2016, kterým se mění rozhodnutí 2010/573/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky Úř. věst. L 295, 29.10.2016, s. 78–78.	12750/16
Rozhodnutí Rady (EU) 2017/37 ze dne 28. října 2016 o podpisu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé jménem Evropské unie Úř. věst. L 11, 14.1.2017, s. 1–2.	10972/16
Společný nástroj k výkladu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou a Evropskou unií a jejími členskými státy Úř. věst. L 11, 14.1.2017, s. 3–8.	13541/16
Prohlášení do zápisu z jednání Rady Úř. věst. L 11, 14.1.2017, s. 9–22.	13463/16
Komplexní hospodářská a obchodní dohoda (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé Úř. věst. L 11, 14.1.2017, s. 23–1079.	10973/16
Rozhodnutí Rady (EU) 2017/38 ze dne 28. října 2016 o prozatímním provádění Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropské unií a jejími členskými státy na straně druhé Úř. věst. L 11, 14.1.2017, s. 1080–1081.	10974/16
Rozhodnutí Rady (EU) 2016/2118 ze dne 28. října 2016 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody o strategickém partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kanadou na straně druhé Úř. věst. L 329, 3.12.2016, s. 43–44.	5367/16
Dohoda o strategickém partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kanadou na straně druhé Úř. věst. L 329, 3.12.2016, s. 45–65.	5368/16

Nařízení Rady (EU) 2016/1903 ze dne 28. října 2016, kterým se pro rok 2017 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2016/72 Úř. věst. L 295, 29.10.2016, s. 1–10.	13196/16
Společné prohlášení Komise a Německa týkající se možnosti podpory na dočasné zastavení rybolovných činností ze strany Evropského námořního a rybářského fondu (EMFF) 1. Podle ustanovení čl. 5 odst. 4 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/1139 ze dne 6. července 2016, kterým se stanoví víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a rybolov využívající tyto populace mohou členské státy přijmout nouzová opatření v souladu s článkem 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice. 2. Podle hodnocení Mezinárodní rady pro průzkum (ICES) je stav tresky obecné v západní části Baltského moře velmi kritický. Biomasa reprodukující se populace tresky obecné se nachází pod svou minimální mezí stanovenou ve sloupci B přílohy II nařízení (EU) č. 2016/1139. Je nutné neodkladně přijmout nápravná opatření s cílem dosáhnout úrovně vyšší než je minimální referenční bod. 3. Německo proto považuje za nutné přijmout nouzová opatření v souladu s čl. 13 odst. 1 nařízení 1380/2013. Nouzová opatření sestávají z omezení rybářských činností na dalších 30 dnů pro německá rybářská plavidla pro tresku obecnou v subdivizích 22–24 tímto způsobem: 30 dnů ve formě tří 10denních bloků, které si rybáři svobodně nezávisle zvolí v rámci období rybolovu od 1. ledna do 31. ledna a od 1. dubna do 30. června 2017. 4. Komise vítá rozhodnutí Německa zavést toto nouzové opatření. 5. Německo zastává názor, že toto mimořádné opatření podle čl. 33 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003 je způsobilé pro financování z EMFF.	

Prohlášení Polska

Přijaté kompromisní znění, jehož cílem je zajistit vyvážený přístup a chránit populace v Baltském moři, bude vyžadovat mnoho obětí na straně odvětví rybolovu a bude představovat pro toto odvětví velkou zátěž.

Polsko se proto domnívá, že Evropský rybářský fond by měl poskytnout zvláštní ochranu pobřežnímu rybolovu, který má nízký dopad na životní prostředí a přináší zásadní příspěvek pro zachování kulturního dědictví v regionu Baltského moře.

Polsko by chtělo výslovně připomenout potřebu přizpůsobení operačního programu tak, aby se rybářům zajistily další příležitosti pro zachování zdrojů v Baltském moři.

Polsko dále požaduje zvláštní kontrolu rybolovu, zejména pokud jde o průmyslový rybolov, který má významný negativní dopad na populace tresky obecné.

Polsko si rovněž přeje naléhavě vyzvat předsednictví fóra BALTFISH, aby přijalo okamžitá a rozhodná opatření pro zavedení období biologického klidu v Baltském moři jak pro populace tresky obecné, tak i pro pelagické druhy.

Prohlášení Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska

týkající se tresky obecné

Estonsko, Lotyšsko, Litva a Polsko se domnívají, že politickou dohodou o populaci tresky obecné v Baltském moři pro rok 2017 nejsou dotčena jakákoliv budoucí jednání o rozdělení populací a rybolovných práv mezi jednotlivými oblastmi. Estonsko, Lotyšsko, Litva a Polsko zdůrazňují význam zachování relativní stability.